



Humanistinen ammattikorkeakoulu – Avoin AMK

VIITTOMAKIELENTULKIN KOULUTUKSEN VÄYLÄOPINNOT 2018–2019, Tulkki (AMK)

Avoimen ammattikorkeakoulun väyläopinnoilla tarkoitetaan 60 opintopisteen kokonaisuutta, jonka opiskelija voi suorittaa avoimessa ammattikorkeakoulussa ennen hakeutumistaan tutkinto-opiskelijaksi.

Suoritettuaan 60 op väyläopintokriteerien mukaisia tulkin koulutuksen opintoja, opiskelija voi hakea erillishaussa AMK-tutkintoon johtavaan koulutukseen. Valintamenettelyn sisältö ja käytettävät valintakriteerit määritellään koulutuksittain ja ne kuvataan erillishaun [hakuohjeissa](#).

Väyläopinnot suoritetaan ajalla 1.9.2018–31.7.2019. Opinnot sisältävät niin lähiopetusta kuin itsenäisiäkin opintoja opintovalmentajan kanssa yhdessä määritellyissä opintojaksoissa. Profiili 1:n opinnot tarjotaan Helsingissä, Profiili 2:n opinnot tarjotaan Kuopiossa ja suomenruotsalaisen viittomakielen opinnot tarjotaan Helsingissä yhdessä päivä- tai monimuoto-opiskelijoiden kanssa, opiskelijan aiemman osaamisen mukaisesti. Opintosuunnitelma tehdään väyläopiskelijan kanssa ennen lukuvuoden aloitusta, elokuussa.

Tulkkiopintokoulutuksen opintojaksojen tavoitteet ja sisällöt löydät Humakin opintooppaasta. Sinun kannattaa tutustua niihin ennen kuin keskustelet opintovalmentajan kanssa. Voit itse ehdottaa, miten haluaisit edetä, opintovalmentajan kanssa tehdään lopullinen päätös sinulle sopivista opintojaksoista.

Lukuvuoden 2018–2019 opinto-opas julkaistaan elokuussa 2018 osoitteessa www.humak.fi/opiskelijaksi/tietoa-opiskelusta/opinto-opaat/.

Ilmoittautuminen väyläopintoihin

Tulkin Profiili 1 (Tulkki (AMK), tulkkaus ja kielellinen saavutettavuus: viittomakielentulkki) mukaisiin väyläopintoihin on tarjolla 5 opiskelijapaikkaa. Niihin ilmoittaudutaan 1.8.2018 alkaen <http://www.humak.fi/kauppa/> -osoitteessa. Opiskelijapaikat täytetään ilmoittautumisjärjestyksessä.

Tulkin Profiili 2 (Tulkki (AMK), tulkkaus ja kielellinen saavutettavuus: puhevalmentajan tulkki ja kommunikation ohjaaja) mukaisiin väyläopintoihin on tarjolla 5 opiskelijapaikkaa. Niihin ilmoittaudutaan 1.8.2018 alkaen <http://www.humak.fi/kauppa/> -osoitteessa. Opiskelijapaikat täytetään ilmoittautumisjärjestyksessä.

Tulkin suomenruotsalaisen viittomakielen mukaisiin väyläopintoihin ei ole tarjolla opiskelupaikkoja Humakin Avoimen ammattikorkeakoulun verkkokaupassa. Kyseisen kokonaisuuden opintoja voi kuitenkin tehdä väylä-opintoina. Näihin opintoihin on erillinen haku.

Väyläopinnoista tutkinto-opiskelijaksi

Tutkinto-opiskelijaksi voi hakea joko erillishaussa ja/tai yhteishaussa. Mikäli opinnot ovat edenneet opintosuunnitelmassa tarkoitetulla tavalla, voi tutkinto-opiskelijaksi hakea väyläopintojen ollessa vielä käynnissä (kevään hakuajat). Jos opiskelija valitaan opiskelijaksi, hän ahotoi suorittamansa opinnot osaksi tutkintoaan, hänen ei siis tarvitse tehdä samoja opintoja kahta kertaa.

VÄYLÄOPINNOT:

Väyläopinnot koostuvat tulkin tutkintoon johtavan koulutuksen päivä- tai monimuoto-opinnoista.

Väyläopintojen laajuus on 60 opintopistettä. Opiskelija valitsee yhdessä opintovalmentajan kanssa elokuussa ennen lukuvuoden alkua hänelle sopivat opintojaksot. Valintaan vaikuttaa opiskelijan aikaisempi osaaminen. Mikäli opiskelijalla ei ole alan osaamista, hän integroituu päiväopiskelijoiden ryhmään ja suorittaa ensimmäisen vuoden opinnot kuten kuka tahansa ensimmäisen vuoden opiskelija.

Opetussuunnitelman mukaan tarjolla ovat:

- 1. Profili 1:** Profili 1 -mukaisesta koulutuksesta valmistuu viittomakielen, tulkkauksen ja kääntämisen asiantuntijoita, jotka voivat toimia tulkkina eri-ikäisille kuuroille, viittomakieltä käyttäville asiakkaille. Syventävät opinnot ja vapaasti valittavat opinnot tarjoavat mahdollisuuden pätevoityä tulkiksi myös muille asiakasryhmille ja muihin asiantuntijatehtäviin.

Opinnot valitaan seuraavista kokonaisuuksista:

- Humakin yleiset opinnot (10 op)
- Kohti vuorovaikutusosaamista (20 op)
- Kielellinen moninaisuus (15 op)
- Johdatus viittomakieleen (20 op)
- Tulkin ammatillisen toiminnan perusteet (15 op)
- Yrittäjyysopinnot (10 op)
- Kehittämistoiminnan opinnot (30 op)

- Tulkkaus (30 op)
- Viittomakielentulkin kehittyvä asiantuntijuus (15 op, profiili 1)
- Viittomakieli ja viittomakielinen yhteisö (15 op, profiili 1)
- Tulkkausosaaminen eri toimintaympäristöissä (20 op, profiili 1)
- Viittomakielen tulkkaus (25 op, profiili 1)
- Vapaasti valittavat opinnot (15 op)

2. Profiili 2: Profiili 2 -mukaisesta koulutuksesta valmistuu multimodaalisen vuorovaikutuksen sekä tulkkauksen ja vuorovaikutuksen ohjaamisen asiantuntijoita. Vahva pedagoginen osaaminen ja vuorovaikutuksen asiantuntijuus luovat perustan vuorovaikutusympäristöjen, -tilanteiden ja -käytänteiden kehittämiseen. Koulutuksesta valmistunut tulkki voi toimia kommunikaation ohjaus-, neuvonta- ja valmennustehtävissä eri-ikäisille puhevammaisille asiakkaille ja eri tahoille. Syventävät opinnot ja vapaasti valittavat opinnot tarjoavat mahdollisuuden pätevyitä tulkiksi myös muille asiakasryhmille ja muihin asiantuntiatehtäviin.

Opinnot valitaan seuraavista kokonaisuuksista:

- Humakin yleiset opinnot (10 op)
- Kohti vuorovaikutusosaamista (20 op)
- Kielellinen moninaisuus (15 op)
- Johdatus viittomakieleen (20 op)
- Tulkin ammatillisen toiminnan perusteet (15 op)
- Yrittäjyysopinnot (10 op)
- Kehittämistoiminnan opinnot (30 op)
- Puhevammaisen tulkin kehittyvä asiantuntijuus (15 op, profiili 2)
- Syvenevä vuorovaikutusosaaminen (15 op, profiili 2)
- Kommunikaatiomenetelmien ja vuorovaikutuksen ohjaus (20 op, profiili 2)
- Puhevammaisten tulkkaus (25 op, profiili 2)
- Pedagoginen osaaminen (30 op)
- Vapaasti valittavat opinnot (15 op)

3. Suomenruotsalainen viittomakieli, tavoitteena opiskella Tulkki (AMK)-tutkinto, tulkkauskielinä ruotsi, suomi, suomenruotsalainen viittomakieli ja suomalainen viittomakieli (Livs): Suomenruotsalaista viittomakieltä osaava tulkki voi toimia tulkkina suomalaisen viittomakielen sekä suomen ja ruotsin lisäksi suomenruotsalaista viittomakieltä käyttävien asiakkaiden kanssa.

Väyläopinnot (60 opintopistettä) koostuvat tulkkipöytäkirjoituksen opintojaksoista, joista vähintään 40 opintopistettä on suoritettava ruotsiksi /suomenruotsalaisella viittomakielellä.

Opinnot valitaan seuraavista kokonaisuuksista tai henkilökohtaisen suunnitelman mukaisesti erilaisista tulkkausopinnoista, jotka suoritetaan ruotsiksi ja suomenruotsalaisella viittomakielellä:

- SK01 Ammatilliset kieliopinnot: Suomen kieli ja viestintä (5 op) suomen kielellä
- YL01 Ammatillinen kehittyminen (5 op) ruotsin kielellä
- YL02 Opiskeluvalmiudet (5 op) osittain ruotsin, osittain suomen kielellä
- VV02 Kasvokkaiset ja teknologiavälitteiset vuorovaikutustilanteet (5 op) suomenruotsalaisella viittomakielellä
- VV 03 Vuorovaikutustilanteet muuttuvassa yhteiskunnassa (5 op) suomenruotsalaisella viittomakielellä
- NK01 Näkökulmia kieleen: Kielen moninaisuus ja kielitietoisuus (5 op) suomenruotsalaisella viittomakielellä
- NK02 Näkökulmia kieleen: Monikieliset yhteisöt ja kielelliset repertuaarit (5 op) suomenruotsalaisella viittomakielellä
- Suomenruotsalainen viittomakieli (5–20 op) ruotsin kielellä ja suomenruotsalaisella viittomakielellä

OHJAUS JA OPINTONEUVONTA:

Profiili 1: Väyläopintojen suunnittelu ja opintojen valinnat: lehtori Hanna Putkonen-Kankaanpää, hanna.putkonen-kankaanpaa@humak.fi, (p. 020 7621 315)

Profiili 2: Väyläopintojen suunnittelu ja opintojen valinnat: lehtori Sirpa Lyytinen, sirpa.lyytinen@humak.fi, (p. 020 7621 327)

Suomenruotsalaisen viittomakielen tulkkipöytäkirjoituksen väyläopintoihin hakeutuvat: lehtori Liisa Halkosaari, liisa.halkosaari@humak.fi, (p. 020 7621 392)

Avoimen AMK:n opintosihiteeri, opiskelijahallinto: avoinamk@humak.fi